

# 外国语学院 2022 年全国硕士研究生招生考试复试 工作实施细则

为了在新冠肺炎疫情防控期间切实做好外国语学院 2022 年全国硕士研究生招生考试复试录取工作，按照辽宁省教育厅《转发教育部高校学生司〈关于做好 2022 年全国硕士研究生招生录取工作的通知〉》（辽招考委字〔2022〕8 号）以及《沈阳建筑大学 2022 年硕士研究生招生复试工作管理办法》的规定，结合我院研究生招生工作实际，特制定外国语学院 2022 年全国硕士研究生招生考试复试工作实施细则。

## 一、招生计划设置及一志愿考生进入复试的初试成绩基本要求

学科（类别）领域 代码及名称		学习 形式	拟招生 计划数	一志愿考生进入 复试的基本要求			一志愿 考生上 线人数
				总分	单科(满分 =100 分)	单科(满分 >100 分)	
055101	英语笔译	全日制	34	367	56	84	13
055101	英语笔译	非全日制	20	367	56	84	2

注：学习形式写明全日制和非全日制

## 二、复试差额比例

英语笔译复试差额比例不低于 120%。

## 三、复试日程安排

日期	时间	工作内容
一志愿	8:00 前 (3 月 29 日)	考生将下列材料扫描件发至邮箱：sjzuwyzs@126.com： 1. 考生初试准考证； 2. 身份证、毕业证书、学位证书（应届生为学生证）； 3. 学籍学历认证材料（《教育部学籍在线验证报告》（应届生）、《教育部学历证书电子注册备案表》（往届生）、《中国高等教育学历认证报告》（网上无法查询学历信息的考生）； 4. catti 证书（如已获得）或官网成绩截图； 5. 报考“退役大学生士兵计划”的考生须提交《入伍批准书》和《退出现役证》
	8: 00-12: 00 (3 月 29 日)	对考生提交材料进行审查
	14: 00-17: 00 (3 月 29 日)	组织招生远程面试系统测试；复试工作使用教育部推荐的由中国研究生招生信息网研发的“研招远程面试系统”（备用平台“腾讯会议”），采取双机位，考生须确保网络畅通并准备两台视频设备（笔记本、手机或外接摄像头和麦克风的台式电脑）

		其中一台用于远程复试，一台用于实时监控
	14: 00-17: 30 (3月30日)	开展线上专业能力考核、综合素质考核及外语听说能力测试(同等学力考生需加试)
	18: 00-20: 00 (3月30日)	整理成绩
	12:00 前 (3月31日)	公示一志愿拟录取考生名单
四月	具体时间另行通知	发放拟录取考生调档函、签订定向就业研究生培养协议

#### 四、复试内容

##### (一) 专业能力考核

(1) 专业能力考核科目为“英汉互译（视译）”，与综合素质考核、外语听说能力测试同在面试中进行；考核形式为口试，时间一般为 15 分钟左右，满分 100 分；

(2) 专业能力考核由复试小组人员根据考核情况综合评定，并当场对每名考生进行打分，考核成绩为考生所在复试小组全体成员独立给出分数，去掉最高分和最低分后取算术平均值得出；

(3) 专业能力考核内容及成绩评定原则：

专业能力考核内容为英汉互译（视译），以建筑类通识文本为主。

第一部分为英译汉，1 篇文章，字数约为 150 英文单词，满分 50 分；

第二部分为汉译英，1 篇文章，字数约为 150 汉字，满分 50 分。

专业能力考核成绩评定原则：

41-50 分，翻译准确无误，基本没有错误或漏译现象，语言通畅，意思忠于原文，符合原文的风格；

31-40 分，翻译基本准确，存在少量误译，语言通畅，意思基本忠于原文，能符合原文的风格；

21-30 分，翻译存在一定量的错译之处，但基本符合原文的意思，语言大部分通顺；基本符合原文的风格；

11-20 分，翻译存在多处错译之处，勉强符合原文意思，语言大部分基本通顺；与原文的风格稍有偏差；

10 分以下，翻译存在重大严重理解性错误，大部分内容与原文偏差较大，语言凌乱、晦涩，无法听懂。

##### (二) 综合素质考核

(1) 综合素质考核以面试形式进行，主要以口头形式完成，考核时间一般为 10 分钟左右，满分 100 分；

(2) 综合素质考核成绩由复试小组人员根据考核情况综合评定，并当场对每名考生进行打分；考核成绩为考生所在复试小组全体成员独立给出分数，去掉最高分和最低分后取算术平均值得出；

(3) 综合素质考核内容及成绩评定原则：

综合素质考核内容为英汉互译（视译），以通用文本为主；

第一部分为英译汉，1 篇文章，字数约为 150 英文单词，满分 50 分；

第二部分为汉译英，1 篇文章，字数约为 150 汉字，满分 50 分。

综合素质考核成绩评定原则：

41-50 分，翻译准确无误，基本没有错误或漏译现象，语言通畅，意思忠于原文，符合原文的风格；

31-40 分，翻译基本准确，存在少量误译，语言通畅，意思基本忠于原文，能符合原文的风格；

21-30 分，翻译存在一定量的错译之处，但基本符合原文的意思，语言大部分通顺；基本符合原文的风格；

11-20 分，翻译存在多处错译之处，勉强符合原文意思，语言大部分基本通顺；与原文的风格稍有偏差；

10 分以下，翻译存在重大严重理解性错误，大部分内容与原文偏差较大，语言凌乱、晦涩，无法听懂。

### （三）外语听说能力测试

（1）外语听说能力测试采取面试形式，每个考生外语听说能力测试时间一般在 5 分钟左右，满分为 100 分。

（2）外语听说能力测试成绩由复试小组根据考核情况综合评定，并当场对每名考生进行打分；外语听说能力测试成绩为其所在复试小组全体成员独立给出分数，取算术平均值得出。

（3）外语听说能力测试内容及成绩评定原则：

外语听说能力测试内容以朗读（3 分钟左右）和口头介绍（2 分钟左右）形式为主，兼顾专业能力考核、综合素质考核中听说能力展示。

外语听说能力测试成绩评定原则：

- 1) 发音的标准程度、用词的准确性和用词范围，占考核成绩的 30%；
- 2) 语言的长短、连贯性和流利程度，占考核成绩的 20%；
- 3) 语言的灵活性和适应性，占考核成绩的 20%；
- 4) 语言的听力理解程度，占考核成绩的 30%。

### （四）同等学力加试

同等学力科目为：高级英语和英文写作，主要考察学生在本专业的实际应用能力和理论与实际相结合的能力。同等学力考生加试考核采用网络远程监控面试形式进行。考生需回答随机抽到的两门科目中各 1 道试题，当场作答，每门科目满分均为 100 分，复试小组根据考生作答情况打分，考核成绩为考生所在复试小组全体成员独立给出分数，去掉最高分和最低分后取算术平均值得出；每位考生考核时间一般应不少于 15 分钟。

## 五、成绩确定方法

### (一) 复试总成绩确定方法

考生复试总成绩满分为 100 分，计算公式为：

复试总成绩=专业能力考核×50%+综合素质考核×40%+外语水平测试考核×10%  
各项复试成绩均作四舍五入处理，保留到小数点后一位。

### (二) 加权总成绩确定方法

入学考试加权总成绩满分为 100 分，计算公式为：

入学考试加权总成绩=初试总成绩×0.2×60%+复试总成绩×40%。

加权成绩均作四舍五入处理，保留到小数点后两位。

## 六、拟录取原则

### (一) 一志愿考生录取原则

以志愿优先为原则，一志愿考生优先按照入学考试加权总成绩由高到低依次录取。

### (二) 不予录取原则

(1) 复试总成绩低于 60 分或复试内容中专业能力考核、综合素质考核、外语听说能力测试成绩任一项低于 60 分，均视为复试不合格，不予录取。

(2) 同等学力考生加试科目成绩与跨专业考生加试科目成绩不计入复试总成绩，但其中任何一门考试成绩低于 60 分的视为复试不合格，不予录取。

(3) 思想政治素质和品德考核结果不作量化计入总成绩，但考核结果不合格者不予录取。

### (三) 其他事项说明

(1) 本年复试采用分阶段方式进行，第一阶段完成后，有剩余名额再进行下一阶段的复试。

(2) 本细则未尽事宜由外国语学院 2022 年全国硕士研究生招生工作领导小组研究决定。

## 七、联系人及联系电话

符老师    024-24691982    sjzuwyzs@.126.com

李老师    024-24693200    sjzuwyzs@.126.com

研究生招生工作领导小组组长签字：

2022 年 3 月 27 日